

Lieferschein



81019561

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

186634

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

17 FEB 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Kundennr.: Submissionsnummer
9921603
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80782347/12.02.2021

Bestellnr./Datum
550004506702/10.12.2020
Auftragsnr./Datum
30009172/17.12.2020
Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.
Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:

Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:

14248

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
554,300 KG 1 460,800 KG

180787678
5011039873

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
------	-------------------------------	--------------	---------	-------

0010	S0550587400 Hub system Ø72 Ihre Nummer: 0550587400	460.819,200 G		960 ST
------	--	---------------	--	--------

Packliste:

1	X	EURO-PAL.
48	X	TBA-550211 RL-KLT-Behälter 4314 - G
960	X	S0550587400 Hub system Ø72
1	X	TBA-520892 KLT-Palettendeckel VDA A

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCERTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 01/02/21
Firma:

Seite 1 / 1



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-001505 vom 12.02.2021



21-001505

Ludwigsburg, 12.02.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.02.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.02.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	80782347	9	COLLI
2	80782381		
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	1.497
			15 Umfang cbm
			9,11
Summe:		1.497,00	
Total:		9,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang			
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		KÜHNHAGEN S.r.l. Via del Magna PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 17 FEB 2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto e verificato"	

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604